

تاریخ دباچ : 19 جولای 2024 م / 13 محرم 1446 هـ



# خطبة جمعة

(خاص سمفنا إستعدادت فرطبلن سري فدوك بکیندا یغ د-فرتوان اگوغ ک-17)

تاجوق:

" راج دطاعتي، نگارا درحمتي "

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین فغوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور

## " راج دطاعتي، نكارا درحمتي "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ  
وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيدِكَ الْخَيْرُ  
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا  
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى  
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا  
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيغتكن

كتقواءن كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن

<sup>1</sup> Ali-Imran : 26

<sup>2</sup> Ali-Imran : 102.

سكالا قرينتهش دان منيغكلكن سكالا فركارا يغ دلارغش.  
سموگ كيت سموا دبري كهباگيائن دان كجايائن ددنيا  
دان اخيرة.

برسمقنا فرطبلن سري قدوك بگيندا يغ د-فرتوان  
اكوغ يغ ك-17، قد هاري اين منبر اكن ممبيچاراكن  
خطبة برتاجوق "راج دطاعتي، نكارا درحمتي".  
سيدغ جماعه يغ دكاسيهي سكالين،

تغكل 20 جولاي 2024 ايسوق، مروفاكن سواتو  
دتيق سجاره ايستيميو نكارا اقابيلا استعادت فرطبلن  
كباوه دولي يغ مها موليا سري قدوك بگيندا يغ د-فرتوان  
اكوغ، سلطان ابراهيم باكل دسمقورناكن دااستان نكارا.  
استعادت ملفظ سومقه دان مننداتاغني سورت سومقه  
جاوتن يغ د-فرتوان اكوغ ك-17 يغ تله برلغسوغ قد 31  
جانواري 2024 لالو، مننداكن فرمولاءن قمرينتهن  
بگيندا سلاما ليما تاهون سكاليكوس منظاهيركن بهاوا

اینستیتوسی یغ د-فرتوان اگوغ سنتیاس دقرتاهنکن دالم اوسها منجامین کسجهتراءن دان کهرمونین رعیت دان نکارا این سلوروهش.

قرطبلن این ساعت سیکنیفیکن کران ای لامبغ کقد سیستم راج برقرلمباگان دملیسیا سرتا ای منجولغ تیغکی درجت یغ د-فرتوان اگوغ یغ برتیندق سباکای فایوغ نکارا.

بکیندا، دالم لفظ اغکت سومقه تله منکنکن دغن جلس اکن منجالنکن قمرینتمن دغن عادیل منوروت اوندغ-اوندغ دان قرلمباگان. بکیندا توروت تله ملفظکن اقرار اونتوق مملیهارا کسوجین اگام اسلام سسواي دغن بیدغ کواس یغ تله دقروننتوقکن کقد بکیندا دالم قرلمباگان ملیسیا.

سیدغ جماعه یغ دکاسیبهی سکالین،

استعادت قرطبلن این ساعت قنتیغ اونتوق مگوکوھکن کستیاءن کیت کقد سیستم یغ تله لاما

دعمالکن، ياءيت سيستم راج برقرلمباگان. يغ د-قرتوان  
اكوغ برقرانن موجود دان ملستاريکن قرقادوان رعيت،  
دان ممستيکن قنتديرن نگارا برادا دالم لندسن يغ بتول  
دمي مملهارا کدولتنش دان کسجهتران رعيت. هوبوغن  
راج دان رعيت اين دعبارتکن سقرتي قوهون قوکوق  
ياءيت راج اومقام قوهون دان رعيت سباکاي اکرث. مک  
سوده تنتوله قوهون تيدق بروقايا هيدوف تنقا اکر يغ  
قوات دان اکر قولا ساغت قرلوکن قوهون يغ هيدوف  
دان منجالنکن فوغسيش دغن بائيق. اينله دسبوت  
سباکاي هوبوغن سيمبيوسيس يغ منونجوقکن راج  
ممرلوکن رعيت دان رعيت جوک ممرلوکن راج سباکاي  
تمقت برليندوغ.

قرلو کيت فهمي بهاوا اينستيتوسي يغ د-قرتوان اكوغ  
دان اينستيتوسي راج-راج ملايو هاروس دقرتاهنکن کران  
کيت تله برادا دالم اينستيتوسي اين دغن اچوان کيت  
سنديري. اقاته لاکي، دغن قرانن بکيندا يغ برتيندق

سباګاي کتوا اګام اسلام بائي نګري-نګري تيدق براج  
يايت قولوا فينغ، سراوق، سابه، ملاك دان ولايه  
قرسكوتوان. مانكالا دنګري-نګري لاءين، كتوا اګام اسلام  
اياله سلطان اتاو راج دنګري برکناءن. رعيت داقت  
هيدوق امان داماي دغن سيستم اين تنفا ككاچاون اتاو  
هارو-بيرو کران كيت فرچاي بهاوا كيت ممقوپاءي ساورغ  
راج بردولت يغ مروفاكن قمرينته تريغكي نكارا كيت  
بركلريغ د-فرتوان اګوغ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سري قدوك بکيندا يغ د-فرتوان اګوغ ترماسوق دالم  
اولى الأمر (قميمقين) يغ واجب دطاعتي. فرمان الله  
سبحانه وتعالى دالم سورة النساء ايات 59:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ

مِنْكُمْ

"واهاي اورغ-اورغ يڭ برايمان، طاعتله كامو كشد الله  
دان طاعتله كامو كشد رسول الله دان كشد "اولى الأمر"  
(اورغ-اورغ يڭ برکواس) دري كالغن كامو".

ايات اين معندوغي قرينته اساس ياءيت كواجيشن  
طاعة كشد الله سبحانه وتعالى دان رسول الله ﷺ  
سباكايان دهورايكن اوليه احمد بن مصطفى المراغي  
ممبريكن معنى يڭ لبيه عموم اونتوق اولى الأمر، ياءيت  
فارا قميمقين نكارا برسرتا سلوروه جاجرنش، علماء،  
فغليما فراغ دان ستياف قميمقين اتاو اورغ يڭ منجادي  
رجوعن مائسي برکاءيت فرمسئلهن هيدوفش. كتيك  
مريك سفاكت دان مموتوسكن سواتو فركارا، مك  
مائسي واجب مماتوهيش سلاكيان كفتوسن ترسبوت  
تيدق ملغكر شريعة.

حال اين دكوكوهكن لاني اوليه سبواه حديث يڭ  
دروايتكن درقد ابن عمر رضي الله عنهما بهاوا رسول الله  
برسبدا: ﷺ

عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ،  
إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا  
طَاعَةَ

"(واجب) اتس ستياف اورغ مسلم اونتوق مندغر  
دان منطاعتي قميمقين قد فركارا يغ دي سوکاءى اتاو  
بنچي کچوالي جک دي دفرينته اونتوق ملاکوکن  
کمعصيتن، مک جک دفرينته مفرجکن سواتو  
کمعصيتن، تيدق اد کواجيشن باکيش اونتوق مندغر دان  
منطاعتي".

(متفق عليه).

سیدغ جماعه يغ درحمتي الله،

سباکاي رعيت مليسيا، ماريله کيت منومقهکن طاعة  
ستيا کفد سري قدوک بکيندا يغ د-فرتوان اکوغ دالم  
منونايکن تکليفن بکيندا يغ ساغت بسر اين. سام-سام  
کيت بردعا اگر استعادت فرطبلن يغ باکل برلغسوغ اکن



برجالن دغن لنچر دان دالم قرليندوغن الله سبحانه  
وتعالى. ستروسن کيت قنچتکن جوا دعا کسجهتراءن،  
عافیہ دان عَنایہ بوات بکیندا دالم منراجو دان ممیمقین  
رعیت دنکارا این منوروت قرلمباکاءن دان قندوان اسلام  
یغ دتتقکن. اینله سهپاکین تغکوغجواب کیت. فُضَيْلُ بن  
عِيَاض، سَاورغ علماء یغ ساغت زهود دان ورع قرنه  
مغوغکقکن:

"سَاندایش اگو ممیلیقی دعا یغ مستجب، اگو اکن  
توجوکن دعا ترسبوت قد قمیمقینکو".

اد یغ برتاش قد فُضَيْلُ، "کناف بکیتو؟".

بلیاو منجواب، "جک اگو توجوکن دعا ترسبوت کقد  
دیریکو سهپاج، مک ایت هاش برمنفعة اونتوقکو. نامون  
جک اگو توجوکن اونتوق قمیمقینکو، مک رعیت دان  
نگارا توروت اکن منداقت کباءیقن".

حاضرین جمعة یغ دکاسیہی الله سبحانه وتعالى،

مغاخيري خطبه قد هاري اين، منبر ايغين ممبوات  
ببراف روموسن:

1. قرطبلن كباوه دولي يغ مها موليا سري قدوك  
بكيندا يغ د-فرتوان اكوغ سلطان ابراهيم ساغت  
سيكنيفيكن کران اي لامبع كقد سيستم راج  
برقرلمباكان دمليسيا سرتا اي منجولغ تيغكي كدودوقن  
يغ د-فرتوان اكوغ يغ برتیندق سباکاي فايوغ نكارا.

2. يغ د-فرتوان اكوغ برقرانن موجود دان  
ملستاريکن فرقادوان رعيت، دان ممستيکن فنتدبيرن  
نكارا برادا دالم لندسن يغ بتول دمي مملهارا كدولتنش  
دان كسجهتراءن رعيت.

3. كيت هندقله منومقهکن طاعة ستيا كقد بکيندا  
سلارس دغن اقرارروكون نكارا يغ تله كيت لفظکن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

"سسوڱكوهن الله مپوروه كامو سوقاي مپرهكن سكالاجنيس امانه كقد اهليش (يغ برحق منريمان)، دان اقابيلا كامو منجالنكن حكوم دانتارا مائسي، (الله مپوروه) كامو مڱحكوم دغن عاديل. سسوڱكوهن الله دغن (سوروهن) ايت ممبري قعاجرن يغ سباءيق-باءيقش كقد كامو. سسوڱكوهن الله سنتياس مندغر، لائي سنتياس مليهت".

(سورة النساء: 58).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ  
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ  
وَيَا قَاضِيَ الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ اصْلِحْ أُمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اللَّهُمَّ أَيْدِ بَدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهِدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
جَلَالَةَ مَلِكِنَا كباوه دولي يغ مها موليا سري قدوك بكيندا  
يغ د-قرتوان اكوغ سُلطان اِبْرَاهِيمَ.

وَكَذَلِكَ كباوه دولي يغ مها موليا سري قدوك بكيندا راج  
قرمايسوري اكوغ، راج زَارِيثُ صُوفِيَاةً.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَآءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنْ  
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيًّا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ  
عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ  
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا  
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس  
شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز  
شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ  
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَوْ أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ

السُّلْطَانُ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ  
وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اَللَّهُمَّ أَطْلُ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمَوْظِفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ  
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله! كامى برليندوغ دغنمو درقد اوجين يڭ برت،  
درقد دتيمقا كچلاكان، دري بوروقش تقدير دان دري  
ككمبيران قارا موسوه اتس اوجين دان كچلاكان يڭ  
منيمقا كامى. يا الله، كامى مڭهارف فرليندوغنمو، درقد  
هيلغن نعمت يڭ اغكاو بريكن، دري براوهش كصيحتن يڭ  
اغكاو كورنياكن، ليندوغي نكري كامى دري داتغن بنچان  
دان مالا قتاك. يا الله، هاش اغكاو يڭ مها مپلامتن،  
سلامتن اومه اسلام دان مسجد الأقصى دفلستين.

يا الله! جاديكنله كامى انتارا همبامو يڭ منجاك امانه.  
كواتكن ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانه سرتا  
جاءوهكن كامى ترماسوق دالم كولوغن يڭ مڭابايكن  
تڭكوغجواب دان جاءوهي نكري دان نكارا كامى درقد  
كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه، فيليويغن دان ساله

كونا كواس. سرهكن تغكوغجواب مميمقين نكارا كامى  
كقد همبامو يغ امانه دان جوجور سرتا تكس لاني برانى  
منكقكن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن  
شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو دنكري  
سلاڭور رومه-رومهمو يغ امان، ممقرساتوكن دان  
منجادي نادي كقواتن اومه.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.